



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

В Берлине появится мемориальный центр, посвященный жертвам нацизма в Восточной Европе. В столице ФРГ существует четыре мемориала советским солдатам, павшим во время Второй мировой войны. Самый известный расположен в восточной части города в Трептов-парке. Ежегодно 9 мая он становится местом паломничества тысяч русскоязычных берлинцев, и даже коронавирусный год не стал исключением. Почти все эти мемориалы (кроме одного) построены по советским проектам и перешли в ведение властей Берлина после объединения.

После падения стены в городе появилось несколько мемориалов, посвященных жертвам нацизма: погибшим во время Холокоста, преследуемым в "третьем рейхе" гомосексуалистам, народам синти и рома, а также жертвам принудительной эвтаназии. Теперь бундестаг поручил правительству разработать до конца года план реализации проекта мемориала жертвам войны в Восточной Европе и бывшем СССР.

Видимо, это будет мемориальный документационный центр, где посетители смогут "получить информацию о судьбах миллионов подвергавшихся репрессиям и погибших в ходе войны в Европе", как поясняет историк Мартин Ауст. И добавляет: "В немецкой памяти должны остаться те, кто погиб в СССР. Это и жертвы блокады Ленинграда, количество которых исчисляется почти миллионом человек, и мирные жители тысяч белорусских сел, которых солдаты вермахта и СС убили в ходе так называемой борьбы против партизан, многочисленные жители Украины, депортированные в "третий рейх" на принудительные работы, и около трёх миллионов пленных красноармейцев, намеренно доведенных вермахтом до смерти от холода и голода".

До Рождества ещё два месяца, но уже ясно, что нынешний праздник Германия будет отмечать не так, как обычно. К примеру, многие немецкие компании отказались от проведения корпоративных рождественских вечеринок. Отменяются или переносятся многолюдные мероприятия. На днях был отменён шуточный чемпионат мира по метанию рождественских елок (Weltmeisterschaft im Weihnachtsbaumwerfen). Это развлекательное мероприятие проводится обычно в начале января в городке Вайденталь в земле Рейнланд-Пфальц. В соревнованиях участвуют более 80 человек. Лучшие результаты в броске среди мужчин составляют около 25 метров, у женщин – около 15 метров.

Отменённый чемпионат стал бы уже 14-м по счёту. Он был назначен на 10 января 2021 года. Но рассмотрев все возможные варианты профилактических мер, организаторы решили не рисковать.

(По материалам "Deutsche Welle")



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

творог "Милочка" 30%, 275 г _____	1,29 €	1,10 €
брынза "Нежная", 480 г _____	3,79 €	2,99 €
тушки кальмаров замороженные, 750 г _____	8,99 €	7,77 €
конфеты "Вкусняша" птичье молоко, 100 г _____	0,99 €	0,79 €
чай цейлонский крупнолистовой, 250 г _____	2,99 €	2,50 €
водка "Хортица" классическая, 0,5 л _____	7,90 €	7,30 €

Желаем вам
хороших осенних дней!

Ваш Rusmarkt



www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden

пн.-суб. с 9.00 до 19.00

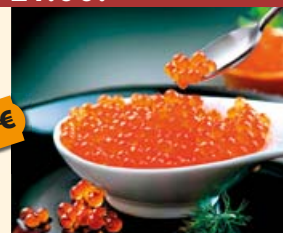
МЫ РАБОТАЕМ ДО 21:00!

НОВИНКА!

- **ИКРА ГОРБУШИ** (ф. "Lemberg")
свежая, охлаждённая,
без консервантов
250 г _____

(срок хранения 2 месяца)

19,70 €



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33
01099 Dresden
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

У НАС ЕСТЬ ВСЁ, ЧТО ВАМ НУЖНО!



MixMarkt Dresden • Amalie-Dietrich-Platz 6 • 01169 Dresden



пн.-сб. 9.00 - 19.00

ПОНЕДЕЛЬНИК, 26.10.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.40, 12.30, 12.55, 14.30, 15.15, 19.20, 21.00, 23.55, 00.10, 00.50, 01.10	16.40 60 Минут 19.05 Вести. Местное время Т/с Московская борзая Правила жизни А. Малахов. Прямой эфир Т/с Зови меня мамой Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Энигма. Лоренцо Виотти Новости культуры Т/с Каменская	16.35 Д/ф Проклятые звёзды 18.25 Хроники московского быта. Трудный ребёнок 19.10 Д/ф Последняя воля звёзд 19.55 Х/ф Анатомия убийства. Смерть в кружевах 22.00 С/р Союз лимитрофов 22.25 Знак качества 01.10 Фактор жизни 01.35 Приют комедиантов 03.05 10 самых... Звёздные разлучницы 03.30 Д/ф Три жизни Виктора Сухорукова 04.15 Д/ф Юрий Богатырёв. Чужой среди своих	14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 18.45, 19.05, 21.00, 22.00, 22.30, 03.00	23.00 Профессия - шеф. Батл 16.00, 01.00, 02.00 Т/с Людмила Гурченко Дилетант 00.30 Наука против Новости. Израиль Newstalk live Русские тайны 04.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 05.00 Дежурный по Нью-Йорку 05.30 Психология власти Новости Newstalk	18.50 Случайный муж 20.35 Горбун 23.45 Приключения принца Флоризеля 1 с. 02.15 Приключения принца Флоризеля 2 с.
			TVCI				НТВ-МИР
		05.00, 06.40, 07.25, 08.55, 10.30, 12.20, 13.00, 14.10, 14.20	Настроение Д/ф Юрий Нагибин. Двойная игра 15.05, 23.40 Т/с Принцесса цирка 10.50 Х/ф Танцы на песке 13.50, 17.20, 21.30, 23.10 События 17.45 Мой герой. Ирина Слуцкая Д/ф Вокруг смеха за 38 дней Город новостей Приговор. Березовский против Абрамовича	RTVI RTVI			04.00 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00 Место встречи 15.05, 00.05 ДНК 16.05 Т/с Карусель 17.45 Т/с Балабол-4 19.55 Т/с Пёс-2 22.15 Основано на реальных событиях 23.00 Х/ф Медвежья хватка 01.05 Т/с Преступление будет раскрыто 02.05 Т/с Дело врачей 03.30 А.Журбин. Мелодии на память
РТР	РТР-ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00, 09.30	Утро России О самом главном 12.00, 15.00, 18.00 Вести 02.40 Судьба человека	06.00, 07.00, 08.00, 09.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		
				04.00, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00, 14.25, 16.50	Трое в лодке, не считая собаки 1-2 с. 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Синьор Робинзон Красавчик Джонни Счастливый Лазарь Там, на неведомых дорожках... Фантоцци		

ВТОРНИК, 27.10.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.40, 12.30, 12.55, 14.30, 15.15, 19.20, 21.00, 23.55, 00.10, 00.50, 01.10	16.40 60 Минут 19.05 Вести. Местное время Т/с Московская борзая Правила жизни А. Малахов. Прямой эфир Т/с Зови меня мамой Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург 00.10 Волга-Волга. Была бы песня! 00.50 Новости культуры Т/с Каменская	13.00 Д/ф Юрий Нагибин. Двойная игра 14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Игорь Скляр. Под страхом славы 16.35 Д/ф Шоу "Развод" 18.25 Знак качества 19.10 Д/ф Юрий Андропов. Детство Председателя 22.00 Осторожно, мошенники! Хапуги в законе Д/ф Алексей Смирнов. Свадьбы не будет 01.50 Д/ф Женщины, мечтавшие о власти. Магда Геббельс 02.30 Д/ф Всеволод Сафонов. В двух шагах от славы 03.20 Т/с Самозванцы 2	10.00, 11.00, 12.00, 12.30, 13.00, 14.00, 14.30, 15.00, 17.00, 17.00, 19.00, 22.30, 03.00, 05.30	20.00 Русские тайны Профессия - шеф. Батл Легенда Психология власти Час Speak Прогулки по Израилю 00.30 Небоскрёбы 16.00, 01.00, 02.00 Т/с Людмила Гурченко 23.00 Big Money Нам надо поговорить Newstalk live Наука против Newstalk Редакция. Спецвыпуск	18.50 Оскар 20.35 Между ангелом и бесом 23.45 Приключения принца Флоризеля 3 с. 02.15 Особенности национальной рыбалки
			TVCI				НТВ-МИР
		05.00, 06.40, 07.10, 08.40, 09.20, 09.50, 10.30, 10.50, 12.20,	Настроение 03.10 Смех с доставкой на дом 15.00, 23.40 Т/с Принцесса цирка 01.10 Мой герой. Ирина Слуцкая Д/ф Актёрские судьбы. Татьяна Пилецкая и Юлиан Панич Д/ф Проклятые звёзды 13.50, 17.20, 21.30, 23.10 События 19.55 Х/ф Анатомия убийства. Смерть в кружевах 17.45 Мой герой. Сергей Лавыгин	RTVI RTVI			04.00 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00 Место встречи 15.05, 00.05 ДНК 16.05 Т/с Карусель 17.45 Т/с Балабол-4 19.45 Т/с Пёс-2 22.15 Основано на реальных событиях 23.00 Х/ф Медвежья хватка 01.05 Т/с Преступление будет раскрыто 02.05 Т/с Дело врачей 03.30 Их нравы
РТР	РТР-ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00, 09.30	Утро России О самом главном 12.00, 15.00, 18.00 Вести 02.40 Судьба человека	06.00, 07.00, 08.00, 08.30, 09.30,	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		
				04.00, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00, 14.25, 16.50	Приключения принца Флоризеля 1-2 с. 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Фантоцци Случайный муж Горбун Новые приключения капитана Врунгеля Второй трагический Фантоцци		

СРЕДА, 28.10.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	12.30, 12.55, 14.30, 15.15, 19.20, 21.00, 23.55, 00.10, 00.50, 01.10	19.05 Вести. Местное время Т/с Московская борзая Правила жизни А. Малахов. Прямой эфир Т/с Зови меня мамой Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург 00.10 Искатели 00.50 Новости культуры Т/с Каменская	14.10 Город новостей 14.20 Д/ф Марина Ладынина. В плену измен 16.35 Д/ф Рокковые знаки звёзд 18.20 Д/ф Алексей Смирнов. Свадьбы не будет 19.05 90-е. Криминальные жёны 19.50 Х/ф Анатомия убийства. Пленница Чёрного омута 22.00 Линия защиты 22.25 Д/ф Политическое животное 01.50 Д/ф Женщины, мечтавшие о власти. Ева Браун 02.30 Д/ф Лени Рифеншталь. Остаться в Третьем рейхе Т/с Самозванцы 2	12.30, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 17.30, 18.45, 19.00, 22.30, 03.00	14.30, 17.00, 05.30 Наука против Big Money 18.00, 00.30 Легенда 16.00, 01.00, 02.00 Т/с Людмила Гурченко Это не Фрейд Новости. Израиль Newstalk live Прогулки по Израилю Newstalk	20.35 Гамлет 23.45 Особенности национальной охоты Фантазеры 02.15
			TVCI				НТВ-МИР
		05.00, 06.40, 07.10, 08.40, 09.20, 09.50, 10.30, 10.50, 12.20, 12.30, 13.10	Настроение Доктор И... 15.00, 23.40 Т/с Принцесса цирка 01.10 Мой герой. Сергей Лавыгин Осторожно, мошенники! Хапуги в законе Д/ф Шоу Развод 13.50, 17.20, 21.30, 23.10 События 10.50 Х/ф Анатомия убийства. Смерть в кружевах 03.10 Смех с доставкой на дом 17.40 Мой герой. Александр Тютин Знак качества	RTVI RTVI			04.00 Утро. Самое лучшее 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.10 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 12.00 Место встречи 15.05, 00.55 ДНК 16.05 Т/с Карусель 17.45 Т/с Балабол-4 20.00 Т/с Пёс-2 22.20 Поздняков 22.35 Основано на реальных событиях 23.25 Х/ф Медвежья хватка 00.20 З. Прилепин. Уроки русского 01.55 Т/с Преступление будет раскрыто 02.40 Т/с Дело врачей 03.25 Главная дорога
РТР	РТР-ПЛАНЕТА	04.00, 08.00, 09.00, 09.30, 10.40,	Утро России О самом главном 12.00, 15.00, 18.00 Вести 02.55 Судьба человека 16.40 60 Минут	06.00, 07.00, 08.00, 08.30, 09.30, 10.00, 11.00, 12.00	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		
				04.00, 05.45, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00, 14.25, 16.50, 18.50	Приключения принца Флоризеля 3 с. Особенности национальной рыбалки 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Второй трагический Фантоцци Оскар Между ангелом и бесом Невероятное пари, или истинное происшествие, благополучно завершившееся сто лет назад Фантоцци уходит на пенсию Странные взрослые		

ЧЕТВЕРГ, 29.10.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.40, 12.30, 12.55, 14.30, 15.15, 19.20, 21.00, 23.55, 00.10, 00.50, 01.10	16.40 60 Минут 19.05 Вести. Местное время Т/с Московская борзая Правила жизни А. Малахов. Прямой эфир Т/с Зови меня мамой Вечер с В. Соловьевым Вести-Санкт-Петербург Искусственный отбор Новости культуры Т/с Каменская	12.30, 13.10, 14.10, 14.20, 16.35, 18.20, 19.05, 19.50, 22.00, 22.25, 01.50, 02.30	17.40 Мой герой. Александр Любимов Д/ф Алексей Смирнов. Свадьбы не будет Город новостей Д/ф Александра Яковлева. Женщина без комплексов Д/ф Модель советской сборки Д/ф Политическое животное Прощание. Николай Ерёмченко Х/ф Анатомия убийства. По прозвищу "Принц" Обложка. Дональд Трамп. Гадкий я Д/ф Николай Хрущёв. Как сказал, так и будет! Д/ф Самые влиятельные женщины мира. Голда Меир Т/с Самозванцы 2	09.30, 10.00, 11.00, 12.30, 13.00, 14.00, 14.30, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 03.00	Нью-Йорк 22.00, 05.00 Дежурный по Нью-Йорку 20.00 Русские тайны Нам надо поговорить 00.30 Психология власти Русские норм! 05.30 Прогулки по Израилу 22.30 Спойлер 16.00, 01.00, 02.00 Т/с Тихий Дон Редакция 23.00 Специальный гость Newstalk live Newstalk	16.50, 18.50, 20.35, 23.45, 02.15	Иллюзионист Фантоцци берёт реванш Имя розы Эскадрон гусар летучих 1с. Эскадрон гусар летучих 2с.	
RTV RTVI	06.00, 07.00, 08.00, 08.30,	12.00 Легенда М/ф 00.00 Новости 21.00, 04.00 Сквозной эфир.	06.00, 07.00, 08.00, 08.30,	12.00 Легенда М/ф 00.00 Новости 21.00, 04.00 Сквозной эфир.	04.00, 05.45, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00, 14.25	Особенности национальной охоты Фантазеры 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Фантоцци уходит на пенсию Странные взрослые Гамлет Чужие здесь не ходят	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.05, 17.45, 19.55, 22.15, 23.00, 23.35, 01.35, 02.25, 03.10	Утро. Самое лучшее 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи 00.35 ДНК Т/с Карусель Т/с Балабол-4 Т/с Пёс-2 Основано на реальных событиях ЧП. Расследование Х/ф Медвежья хватка Т/с Преступление будет раскрыто Т/с Дело врачей Квартирный вопрос
RTV RTVI	05.00, 06.40, 07.05, 08.35, 09.15, 09.50, 10.30, 10.50, 12.20	Настроение Доктор И... 15.00, 23.40 Т/с Принцесса цирка 01.10 Мой герой. Александр Тютин Д/ф Александр Михайлов. Я боролся с любовью Д/ф Роковые знаки звёзд 13.50, 17.20, 21.30, 23.10 События Х/ф Анатомия убийства. Пленница Чёрного омута Смех с доставкой на дом	06.00, 07.00, 08.00, 08.30,	12.00 Легенда М/ф 00.00 Новости 21.00, 04.00 Сквозной эфир.	04.00, 05.45, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00, 14.25	Особенности национальной охоты Фантазеры 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Фантоцци уходит на пенсию Странные взрослые Гамлет Чужие здесь не ходят	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.05, 17.45, 19.55, 22.15, 23.00, 23.35, 01.35, 02.25, 03.10	Утро. Самое лучшее 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи 00.35 ДНК Т/с Карусель Т/с Балабол-4 Т/с Пёс-2 Основано на реальных событиях ЧП. Расследование Х/ф Медвежья хватка Т/с Преступление будет раскрыто Т/с Дело врачей Квартирный вопрос
RTV RTVI	05.00, 06.40, 07.05, 08.35, 09.15, 09.50, 10.30, 10.50, 12.20	Настроение Доктор И... 15.00, 23.40 Т/с Принцесса цирка 01.10 Мой герой. Александр Тютин Д/ф Александр Михайлов. Я боролся с любовью Д/ф Роковые знаки звёзд 13.50, 17.20, 21.30, 23.10 События Х/ф Анатомия убийства. Пленница Чёрного омута Смех с доставкой на дом	06.00, 07.00, 08.00, 08.30,	12.00 Легенда М/ф 00.00 Новости 21.00, 04.00 Сквозной эфир.	04.00, 05.45, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00, 14.25	Особенности национальной охоты Фантазеры 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Фантоцци уходит на пенсию Странные взрослые Гамлет Чужие здесь не ходят	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.05, 17.45, 19.55, 22.15, 23.00, 23.35, 01.35, 02.25, 03.10	Утро. Самое лучшее 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи 00.35 ДНК Т/с Карусель Т/с Балабол-4 Т/с Пёс-2 Основано на реальных событиях ЧП. Расследование Х/ф Медвежья хватка Т/с Преступление будет раскрыто Т/с Дело врачей Квартирный вопрос
RTV RTVI	05.00, 06.40, 07.05, 08.35, 09.15, 09.50, 10.30, 10.50, 12.20	Настроение Доктор И... 15.00, 23.40 Т/с Принцесса цирка 01.10 Мой герой. Александр Тютин Д/ф Александр Михайлов. Я боролся с любовью Д/ф Роковые знаки звёзд 13.50, 17.20, 21.30, 23.10 События Х/ф Анатомия убийства. Пленница Чёрного омута Смех с доставкой на дом	06.00, 07.00, 08.00, 08.30,	12.00 Легенда М/ф 00.00 Новости 21.00, 04.00 Сквозной эфир.	04.00, 05.45, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00, 14.25	Особенности национальной охоты Фантазеры 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Фантоцци уходит на пенсию Странные взрослые Гамлет Чужие здесь не ходят	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.05, 17.45, 19.55, 22.15, 23.00, 23.35, 01.35, 02.25, 03.10	Утро. Самое лучшее 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи 00.35 ДНК Т/с Карусель Т/с Балабол-4 Т/с Пёс-2 Основано на реальных событиях ЧП. Расследование Х/ф Медвежья хватка Т/с Преступление будет раскрыто Т/с Дело врачей Квартирный вопрос

ОТБОРНЫЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА

всегда в продаже в магазине

"KARUSSELL" (Пн.-суб. 10.00 - 21.00)

Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden. Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

ПЯТНИЦА, 30.10.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.40, 12.30, 12.55, 14.30, 15.15, 19.20, 21.00, 23.55, 00.10, 00.50, 01.10	16.40 60 Минут 19.05 Вести. Местное время Т/с Московская борзая Пешком... Дорога на Лопасью А. Малахов. Прямой эфир Юморина-2020 Х/ф Алла в поисках Аллы 2 Верник 2 Х/ф Женатый холостяк Х/ф Маша и Медведь	14.10, 14.25, 16.35, 17.40, 18.25, 18.55, 20.30, 21.30, 22.20, 23.00, 01.50, 02.30, 03.10, 03.50, 04.20	Город новостей Д/ф Юрий Андропов. Детство Председателя Д/ф Никита Хрущёв. Как сказал, так и будет! Приговор. Березовский против Абрамовича Линия защиты Х/ф Новый сосед В центре событий Д/ф Рудольф Нуреев. Неукротимый гений 90-е. Криминальные жёны Д/ф Актёрские судьбы. Восток - дело тонкое Д/ф Последняя воля звёзд 90-е. Чумак против Кашпировского Д/ф Игорь Скляр. Под страхом славы Большое кино. Пираты XX века Д/ф Шоу "Развод"	08.00, 08.30, 09.30, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 14.30, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.30, 03.00	Новости 21.00, 04.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 22.00, 05.00 Дежурный по Нью-Йорку 20.00 Русские тайны Big Money 23.00 Редакция Час Speak 00.30 Редакция. Спецвыпуск 00.00 Прогулки по Израилу 16.00, 01.00, 02.00 Т/с Тихий Дон Профессия - шеф. Батл Дилетант Новые итоги. Live 05.30 Легенда Новые итоги	14.25, 16.50, 18.50, 20.35, 23.45, 02.15	Высокий блондин в чёрном ботинке Тайны прошлого Человек-оркестр Человек без лица Сказки старого волшебника 1 с. Сказки старого волшебника 2 с.	
RTV RTVI	05.00, 06.45, 07.10, 08.40, 09.20, 09.50, 10.30, 10.50, 12.20, 13.05	Настроение Доктор И... 15.05, 23.40 Т/с Принцесса цирка 01.10 Мой герой. Александр Любимов Обложка. Дональд Трамп. Гадкий я Д/ф Модель советской сборки 13.50, 17.20 События Х/ф Анатомия убийства. По прозвищу "Принц" Д/ф Политическое животное Д/ф Три жизни Виктора Сухорукова	06.00, 07.00,	Нам надо поговорить М/ф	04.00, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00,	Эскадрон гусар летучих 1-2 с. 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Иллюзионист Фантоцци берёт реванш Имя розы	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.00, 17.45, 19.50, 22.00, 23.55, 00.55	Утро. Самое лучшее 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК Жди меня Т/с Балабол-4 Т/с Пёс-2 Своя правда Мы и наука. Наука и мы Прокурорская проверка
RTV RTVI	05.00, 06.45, 07.10, 08.40, 09.20, 09.50, 10.30, 10.50, 12.20, 13.05	Настроение Доктор И... 15.05, 23.40 Т/с Принцесса цирка 01.10 Мой герой. Александр Любимов Обложка. Дональд Трамп. Гадкий я Д/ф Модель советской сборки 13.50, 17.20 События Х/ф Анатомия убийства. По прозвищу "Принц" Д/ф Политическое животное Д/ф Три жизни Виктора Сухорукова	06.00, 07.00,	Нам надо поговорить М/ф	04.00, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00,	Эскадрон гусар летучих 1-2 с. 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Иллюзионист Фантоцци берёт реванш Имя розы	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.00, 17.45, 19.50, 22.00, 23.55, 00.55	Утро. Самое лучшее 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК Жди меня Т/с Балабол-4 Т/с Пёс-2 Своя правда Мы и наука. Наука и мы Прокурорская проверка
RTV RTVI	05.00, 06.45, 07.10, 08.40, 09.20, 09.50, 10.30, 10.50, 12.20, 13.05	Настроение Доктор И... 15.05, 23.40 Т/с Принцесса цирка 01.10 Мой герой. Александр Любимов Обложка. Дональд Трамп. Гадкий я Д/ф Модель советской сборки 13.50, 17.20 События Х/ф Анатомия убийства. По прозвищу "Принц" Д/ф Политическое животное Д/ф Три жизни Виктора Сухорукова	06.00, 07.00,	Нам надо поговорить М/ф	04.00, 07.30, 08.15, 10.15, 12.00,	Эскадрон гусар летучих 1-2 с. 16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино Иллюзионист Фантоцци берёт реванш Имя розы	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	04.00, 06.00, 06.25, 11.25, 12.00, 15.05, 16.00, 17.45, 19.50, 22.00, 23.55, 00.55	Утро. Самое лучшее 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня 08.30 Т/с УГРО-4 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие Место встречи ДНК Жди меня Т/с Балабол-4 Т/с Пёс-2 Своя правда Мы и наука. Наука и мы Прокурорская проверка

JURI'S MONTAGESERVICE
МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:
ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ
 КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!
 0174 - 919 45 65 (02)
 Юрий Савенков
 Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurisavenkov@web.de

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**
Услуги электрика 0176-41787008.

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**
Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

МЫ РАБОТАЕМ ДО 21:00!

ЗАМОРОЖЕННЫЕ ЯГОДЫ:

- малина • черника
- клюква • брусника
- облепиха
- чёрная и красная смородина



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
 Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33 | 01099 Dresden
 Трам. № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)"

СУББОТА, 31.10.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		08.15 По секрету всему свету		10.30, 13.25, 22.25 События		10.00 Русские тайны		23.45 Белый Бим Черное Ухо 1 с.	
04.00	Доброе утро. Суббота	08.35	Всеросс. потребительский проект "Тест"	10.45	Д/ф Алексей Жарков.Эффект бабочки	11.00	04.00 Нам надо поговорить	02.15	Белый Бим Черное Ухо 2 с.
07.00	Умницы и умники	09.00	Вести	11.25	Осторожно, мошенники!	12.00	Люди, сделавшие Землю круглой. Валдиш Пельш	НТВ-МИР	
07.45	Слово пастыря	09.15	Пятеро на одного	11.55,	Халуги в законе	13.00	Легенда	НТВ-МИР	
08.00	10.00 Новости	10.00	Сто к одному	11.55,	13.40 X/ф Сто лет пути	13.30	Прогулки по Израилу	04.05	Т/с Возвращение Мухтара-2
08.15	101 вопрос взрослому	10.45	Юмор! Юмор! Юмор!!!	15.15	X/ф Красота требует жертв	14.00	02.00 Редакция	06.00,	08.00, 14.00 Сегодня
09.10,	10.15 Видели видео?	11.40	Доктор Мясников	18.45	Д/ф Проклятые звёзды	15.00,	16.00, 17.00, 18.00 Т/с Кумир	06.20	Смотр
11.45	На дачу!	12.35	X/ф Маруся	19.25	Большое кино. Кин-дза-дза!	19.00	Израиль за неделю	06.55	Их нравы
13.00	Угадай мелодию	16.05	Привет, Андрей!	20.00	Постскриптум	20.00	Doc Talk	07.35	Готовим с А. Зиминым
13.40	X/ф Завтрак у папы	18.00	Вести в субботу	21.05	Право знать!	01.00,	05.00 Сквозной эфир	08.20	Умный дом
15.20	Т/с Ледниковый период	19.00	X/ф Штамп в паспорте	22.35	Дикие деньги. Владимир Брынцалов	03.00	Big Money	08.35	Главная дорога
19.00	Время	23.50	X/ф С любимыми не расставайтесь	23.15	Удар властью. Александр Лебедев	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		09.15	Поедем, поедим!
19.20	Сегодня вечером	01.10	X/ф Белые розы надежды	23.55	Обложка. Дональд Трамп. Гадкий я	04.00	Сказки старого волшебника 1-2 с.	10.15	Живая еда
21.45	Концерт Планета Билан	TVCI		00.20	Смех с доставкой на дом	07.30,	16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино	11.10	Квартирный вопрос
23.50	X/ф Приличные люди	05.00,	01.50 X/ф Королева при исполнении	00.55	Улыбайтесь, господа!	08.15	Тайны прошлого	12.15	Своя игра
01.20	X/ф День и вся жизнь	06.30	X/ф Сын	03.20	X/ф Колдовское озеро	10.15	Человек-оркестр	14.20	Следствие вели...
02.55	X/ф Собака на сене	08.05	Православная энциклопедия	RTVI RTVI		12.00	Человек без лица	16.00	По следу монстра
РТР ПЛАНЕТА		08.30	Большое кино. Пираты XX века	06.00	М/ф	14.25	Укол зонтиком	17.00	Центральное телевидение
04.00	Утро России. Суббота	09.00	X/ф Новый сосед	08.00,	22.00 Это не Фрейд	16.50	Пришельцы	18.20	Ты не поверишь!
07.00	Вести. Местное время			09.00,	23.00, 00.00 Час Speak	18.50	Хамелеон	19.20	Секрет на миллион
07.15	Местное время. Суббота					20.35	Схватка	21.20	Международная пирамида
07.35	Диалоги о животных. Лоро Парк. Тенерифе							22.05	X/ф Двенадцать часов
								00.10	Квартирник НТВ у Маргулиса
								01.25	Прокурорская проверка
								02.30	Т/с Дело врачей

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 1.11.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		07.55 Моя любовь - Россия!		11.55 X/ф Королева при исполнении		12.00, 02.00 Наука против		23.45 Меня это не касается	
04.00,	08.00, 10.00 Новости	08.15	Устами младенца	13.30	Московская неделя	12.30,	02.30 Небоскрёбы	02.15	Аленький цветочек
04.10	Собака на сене	09.00	Вести	14.00	X/ф Сын	13.00	Психология власти	НТВ-МИР	
05.15	Играй, гармонь любимая!	09.15,	03.00 Когда все дома	15.30	Хроники московского быта. Игра в самоубийцу	13.30	Спойлер	НТВ-МИР	
05.55	Часовой	10.00	Сто к одному	16.20,	03.35 Прощание. Леонид Филатов	14.00,	23.00 Big Money	04.05	У нас выигрывают!
06.25	Здоровье	10.45	Парад юмора	17.05	Д/ф Олег Видов. Хочу красиво	15.00,	16.00, 17.00, 18.00 Т/с Кумир	06.00,	08.00, 14.00 Сегодня
07.25	Непутёвые заметки	12.35,	01.20 X/ф Большая семья	17.45	X/ф Обратная сторона души	19.00	Специальный гость	06.20	И снова здравствуйте!
08.15	Жизнь других	14.30	X/ф Совсем чужие	20.50	X/ф Колдовское озеро	20.00,	03.00 Дилетант	06.50	Кто в доме хозяин?
09.10,	10.15 Видели видео?	18.00	Вести недели	22.25,	23.35 X/ф Красота требует жертв	21.00,	04.00 Редакция	07.30	Едим дома!
12.20	Врашайте барабан! К 30-летию программы "Поле чудес"	20.00	Москва. Кремль. Путин	02.10	Д/ф Алексей Жарков.Эффект бабочки	22.00	Прогулки по Израилу	08.20	Их нравы
17.10	Т/с Три аккорда	20.40	Воскресный вечер	02.50	Д/ф Рудольф Нуреев. Неукротимый гений	22.30	Легенда	08.35	Первая передача
19.00	Время	22.50	Д/ф США-2020. Накануне	04.15	Д/ф Никита Хрущёв. Как сказал - так и будет!	00.00,	05.00 Сквозной эфир	09.05	Чудо техники
19.45	Что? Где? Когда? Осенняя серия игр. Финал	23.45	X/ф Что скрывает любовь	RTVI RTVI		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО		10.00	Дачный ответ
21.00	X/ф Напарник	TVCI		06.00	М/ф	04.00	Белый Бим Черное Ухо 1-2с.	11.05	Нашпотребнадзор
22.40	X/ф Землетрясение	05.00	X/ф Сто лет пути	08.00	Люди, сделавшие Землю круглой. Валдиш Пельш	07.30,	16.00, 23.00, 01.35 Тайны нашего кино	12.05	Однажды...
00.30	X/ф Стёжки-дорожки	08.00	Фактор жизни	09.00,	11.00 Час Speak	08.15	Пришельцы	13.00	Кремлёвские жены
01.40	Наедине со всеми	08.30	Д/ф Актёрские судьбы. Восток - дело тонкое	10.00	Израиль за неделю	10.15	Хамелеон	14.20	Следствие вели...
02.20	Модный приговор	09.10	Удар властью. Александр Лебедев			12.00	Схватка	16.00	Новые русские сенсации
03.10	Давай поженимся!	09.50	Спасите, я не умею готовить!			14.25	Хоттабыч	16.58	Итоги недели
РТР ПЛАНЕТА		10.30,	23.20 События			16.50	Ягуар	18.10	Т/с Ты супер!
04.00	X/ф Маруся	10.45	Смех с доставкой на дом			18.50	Невезучие	20.50	Звёзды сошли!
07.20	Местное время. Воскресенье	11.20	Д/ф Александр Михайлов. Я боролся с любовью			20.35	Пришельцы 2: Коридоры времени	22.15	Основано на реальных событиях
								01.25	Т/с Агент особого назначения
								03.05	Призраки дома Романовых

* ДОМАШНЯЯ АПТЕКА *

Поливитамины, перекись водорода, спирт 96 %

- Корвалол · пустырник · валериана · мумиё · барсучий жир
- Сухие травы (боровая матка · алтей · чистотел · череда · березовые почки и др.)
- Кремы московской фабрики „Свобода“ (Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)

И другие лекарственные травы, настойки, таблетки, мази.
Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.

Справки, заказ: 0176-22 32 76 21



ПОХОРОННОЕ БЮРО

DENK
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de

Impressum
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 53 664**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.



Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de